AudioSonic

EN Instruction Manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de instrucciones
PT Manual de Instruções
PL Instrukcje użytkowania
IT Istruzioni per l'uso
SV Bruksanvisning
CS Návod na použití
SK Návod na použitie

Stereo radio

USB / SD / MP3 - 2 x 2 Watt

RD-1565

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ

service.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- To completely disconnect the power input, the AC/DC adaptor of the apparatus should be disconnected from the mains, as the disconnected device is the AC/DC adaptor of apparatus.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- **Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.**
- WARNING: The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Caution: grounding or polarization. The precautions should be taken so that the wider blade of the ac-plug must match the slot in receptacle "wall socket".
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids should be placed on the apparatus.

PARTS DESCRIPTION

Front view
1. LCD Display

Top view
2. USB slot
3. Vol + / Alarm 1
4. Vol - / Alarm 2
5. Function/ mode
6. Skip +
7. Skip -
8. Play / Pause
9. Mute/ snooze
10. SD/MMC
11. MEM + / Album + key
12. MEM - / Album - key
13. Power/ sleep

Back view
14. Phone jack
15. FM Antenna
16. Aux- in Jack
17. AC power cord

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.

POWER SOURCES

AC power
You can power your portable system by plugging the detachable AC power cord into the AC inlet at the back of the unit and into a wall AC power outlet. Check that the rated voltage of your appliance matches your local voltage. Make sure that the AC power cord is fully inserted into the appliance.

Battery power
Insert 4 x "C" size batteries into the battery compartment. Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the appliance. Always remove the batteries when appliance will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your appliance.

USE

Clock
- Only available in OFF mode.
- Press and hold the "Play/ pause" button, the sisplay will flash.
- Use the "skip +/-" buttons to select the desired settings and use the "play/ pause" button to confirm the desired setting.

Alarm
- Only available in OFF mode.
- Press and hold the "alarm 1/2" button, the display will flash.
- Use the "skip +/-" buttons to slect the desired settings and use the "alarm" button to confirm the desired settings.
- After setting, you can turn the desired alarm on or off by press the desired alarm button once in the OFF mode.

USB/SD-card operation
- Press the "standby" button to switch on the unit, press the "mode" button to enter the USB/SD mode.
- Connect the USB flash or SD card to the slot, the unit will start playing automatically.
- Use the "skip +/-" buttons to select the desired track, use the "album +/-" button to select the desired album.
- Press and hold the "standby" button to switch off the unit.

Repeat
Press and hold the "mode" button during playback, each press switches the following repaet modes: Repeat 1 >> Repeat album.

Aux
Connect 3.5 mm cable to the unit and the external device, press the "mode" button until the system entered the AUX mode. Use the controls on the external device to start playback.

Sleep function
Press the "standby" button to set the auto switch off timer (90>80>70>60>50>40>30>20>10>OFF)

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf, de dealer of erkend technicus om brandgevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Om de voeding volledig uit te schakelen, moet de stekker van de AC/DC-adapter uit het stopcontact worden verwijderd, omdat de AC/DC-adapter het apparaat van stroom voorziet.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- **Waarschuwing: Verwijder de klep (of achterkant) niet, om het risico op een elektrische schok te reduceren. Er bevinden zich geen onderdelen binnenin, die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Laat het onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.**
- WAARSCHUWING: De batterij (batterij, batterijen of batterijdoos) dient niet te worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals direct zonlicht, vlammen en dergelijke.
- Let op: aarding en polarisatie. Zorg ervoor, dat u de stekker op de juiste manier in het stopcontact steekt, en dat de aarding is aangesloten.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan water of spatten, en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen op het apparaat.

ONDERDELENBESCHRIJVING

Vooraanzicht
1. LCD-scherm

Bovenaanzicht
2. USB-poort
3. Vol + / Alarm 1
4. Vol - / Alarm 2
5. Functie/ modus
6. Overslaan +
7. Overslaan -
8. Afspelen / Pauze
9. Dempen / sluimer
10. SD/MMC
11. MEM + / Album + toets
12. MEM - / Album - toets
13. Voeding / slapen

Achteraanzicht
14. Koptelefoonaansluiting
15. FM-Antenne
16. Aux-in
17. AC-stroomkabel

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of buitengebruik.

ENERGIEBRONNEN

AC-Stroom
U kunt het apparaat van stroom voorzien door de ontkoppelbare AC-stroomkabel in de AC-ingang aan de achterzijde van het apparaat te steken en in het stopcontact. Controleer of het benodigde voltage van het apparaat overeenkomt met het lokale voltage. Verzeker u ervan dat de AC-stroomkabel volledig in het apparaat is gestoken.

Batterijstroom
Plaats 4 C-batterijen in het batterijvak. Verzeker u ervan dat de batterijen correct zijn geplaatst om beschadiging van het apparaat te voorkomen. Verwijder altijd de batterijen als u het apparaat een langere periode niet gebruikt, aangezien dit lekkage van de batterijen kan veroorzaken en vervolgens uw apparaat beschadigt.

GEBRUIK

Klok
- Alleen beschikbaar in de modus UIT.
- De "Weergave/Pauze"-toets ingedrukt houden. Het display gaat knipperen.
- Gebruik de "Skip +/-" toetsen om de gewenste instellingen te selecteren en gebruik de "Weergave/Pauze"-toets om de gewenste instelling te bevestigen.

Alarm
- Alleen beschikbaar in de modus UIT.
- De "Alarm 1/2"-toets ingedrukt houden. Het display gaat knipperen.
- Gebruik de "Skip +/-" toetsen om de gewenste instellingen te selecteren en gebruik de "Alarm"-toets om de gewenste instellingen te bevestigen.
- Na het instellen kunt u de gewenste alarm in- of uitschakelen door een keer op de gewenste alarm-toets te drukken in de UIT-modus.

Gebruik van USB/SD-kaart
- Druk op de "Stand-by"-toets om het apparaat in te schakelen, en druk op de "Modus"-toets om de USB/SD-modus te openen.
- De USB-flash of SD-kaart in de sleuf plaatsen. Het apparaat begint automatisch met afspelen.
- Gebruik de "Skip +/-" toetsen om de gewenste track te selecteren, gebruik dan de "Album +/ " toets om het gewenste album te selecteren.
- De "Stand-by"-toets ingedrukt houden om het apparaat uit te schakelen.

Herhalen
De "Modus"-toets tijdens weergave ingedrukt houden. Elke keer indrukken resulteert in de volgende herhaalmodi: Herhaal 1 >> Album herhalen.

Aux
Sluit de 3,5 mm kabel aan op het toestel en het externe apparaat. De "Modus"-toets ingedrukt houden totdat het apparaat in de AUX-modus schakelt. Gebruik de bedieningselementen op het externe apparaat om het afspelen te starten.

Slaapfunctie
Druk op de "Stand-by"-toets om de automatische timer in te stellen (90>80>70>60>50>40>30>20>10>UIT)

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, een schuurspons of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof en plaats het apparaat niet in de vaatwasmachine om te reinigen.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op het artikel, de gebruiksaanwijzing en de verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

ONDERSTEUNING

Vind alle beschikbare informatie en onderdelen op service.tristar.eu!

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des techniciens similairement agréés afin d'éviter un danger.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Pour débrancher complètement l'alimentation, débranchez l'adaptateur CA/CC du secteur, car l'adaptateur sert à débrancher l'appareil.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- **Avertissement : Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas retirer le cache (ou l'arrière) Aucune pièce à l'intérieur n'est réparable par l'utilisateur Confiez l'entretien à un personnel technique qualifié.**
- AVERTISSEMENT : La batterie (batterie ou batteries ou pack de batterie) ne doit pas être exposée à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, le feu ou autre.
- Attention : Prise de terre ou polarisation. Il faudra prendre des précautions afin que la fiche la plus large de la prise CA corresponde à la fente désignée de la 'prise murale'.
- L'appareil ne devrait pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne devrait être posé sur l'appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES

Vue avant
1. Écran LCD

Vue du haut
2. Fente USB
3. Vol +/Alarme 1
4. Vol -/Alarme 2
5. Fonction/Mode
6. Avancer +
7. Reculer -
8. Lecture/Pause
9. Sourdine/'Snooze'
10. SD/MMC
11. Touche MEM +/Album +
12. Touche MEM -/Album -
13. Alimentation/Veille

Vue arrière
14. Prise de téléphone
15. Antenne FM
16. Prise Aux-in (Entrée auxiliaire)
17. Cordon d'alimentation CA

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Posez l'appareil sur une surface plate et stable en laissant 10 cm d'espace libre de chaque côté. Cet appareil ne convient pas à une installation intégrée ou en extérieur.

SOURCES D'ALIMENTATION

Alimentation CA
Vous pouvez alimenter votre système portable en branchant le cordon CA amovible dans la prise CA à l'arrière de l'appareil et dans une prise électrique murale CA. Vérifiez que la tension nominale de votre appareil correspond à la tension du secteur. Assurez-vous que le cordon d'alimentation CA est pleinement inséré dans l'appareil.

Alimentation par pile
Insérez 4 piles de taille "C" dans le compartiment à piles. Assurez-vous que les piles sont insérées correctement pour éviter d'endommager l'appareil. Retirez toujours les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, des fuites de piles pourraient se produire et endommager l'appareil.

UTILISATION

Réveil
- Uniquement disponible en mode ARRET (Off).
- L'écran clignotera en maintenant la touche 'Lecture/Pause' (Play/Pause) enfoncée.
- Utilisez les touches 'Avancer +/Reculer -' (Skip +/-) pour sélectionner les réglages souhaités et utilisez la touche 'Lecture/Pause' (Play/Pause) pour valider le réglage désiré.

Alarme
- Uniquement disponible en mode ARRET (Off).
- L'écran clignotera en maintenant la touche 'Alarme 1/2' enfoncée.
- Utilisez les touches 'Avancer +/Reculer -' (Skip +/-) pour sélectionner les réglages souhaités et utilisez la touche 'Alarme' pour valider les réglages désirés.
- Après le réglage, l'alarme souhaitée peut être activée ou désactivée en appuyant une fois sur la touche d'alarme souhaitée en mode 'ARRET' (Off).

Utilisation USB/Carte SD
- Appuyez sur la touche 'Veille' pour allumer l'appareil, appuyez sur la touche 'Mode' pour accéder au mode 'USB/SD'.
- Insérez la clé USB ou la carte SD dans la fente, l'appareil commencera automatiquement la lecture.
- Utilisez les touches 'Avancer +/Reculer-' (Skip +/-) pour choisir la chanson souhaitée, utilisez la touche 'Album +/ -' pour choisir l'album souhaité.
- Maintenez la touche 'Veille' enfoncée pour éteindre l'appareil.

Répéter
Maintenez la touche 'Mode' enfoncée pendant la lecture, les modes de répétition suivants changent à chaque appui : Répéter 1 >> Répéter album.

Aux
Branchez le cordon de 3,5 mm à l'appareil et au dispositif externe, appuyez sur la touche 'Mode' jusqu'à ce que l'appareil accède au mode AUX. Utilisez les commandes du dispositif externe pour démarrer la lecture.

Fonction 'Veille'
Appuyez sur la touche 'Veille' pour régler l'arrêt automatique du minuteur (90>80>70>60>50>40>30>20>10>ARRET)

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyants forts et abrasifs, de tampon à récurer ni de paille de fer, car cela endommagerait l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne va pas au lave-vaisselle.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage.

SUPPORT

Toutes les informations et les pièces détachées sont disponibles sur service.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Um das AC/DC Netzteil komplett von der Stromversorgung zu trennen, sollte der Netzstecker gezogen werden, weil das abgeklemmte Gerät das AC/DC Netzteil des Geräts ist.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- **Warnung: Zur Vermeidung von Stromschlag öffnen Sie nicht das Gerätegehäuse. Es befinden sich keine vom Verbraucher wartbaren Komponenten im Gerät. Wenden Sie sich mit Reparaturen stets an einen autorisierten Kundendienst.**
- WARNUNG: Batterien oder Akkus dürfen nicht übermäßiger Hitze, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer ausgesetzt werden.
- Achtung: Erdung oder Polarisation. Die Vorsichtsmaßnahmen sollten ergriffen werden, so dass der breitere Kontakt des AC-Steckers in die Buchse der "Wandsteckdose" passt.
- Das Gerät keinen Tropfen oder Spritzern aussetzen und keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände auf das Gerät stellen.

TEILEBESCHREIBUNG

Frontansicht
1. LCD-Display

Draufsicht
2. USB-Port
3. Vol + / Alarm 1
4. Vol - / Alarm 2
5. Funktion / Modus
6. Skip +
7. Skip -
8. Wiedergabe / Pause
9. Stumm/ Schlummer
10. SD/MMC
11. MEM + / Album + -Taste
12. MEM - / Album - -Taste
13. Power / Sleep

Rückseite
14. Kopfhörerbuchse
15. UKW-Antenne
16. AUX-Eingang
17. Netzkabel

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Das Gerät immer auf eine ebene und feste Fläche stellen und einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät einhalten. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.

SPANNUNGSVERSORGUNG

Netzbetrieb
Sie können das System über das abnehmbare Netzkabel an einer Steckdose anschließen. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Schließen Sie das Netzkabel ordnungsgemäß an.

Batteriebetrieb
Setzen Sie 4 C-Batterien im Batteriefach ein. Achten Sie auf die Polarität. Entnehmen Sie die Batterien, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, um ein Auslaufen der Batterien und Schäden am Gerät zu vermeiden.

ANWENDUNG

Uhr
- Nur im AUS-Modus verfügbar.
- Drücken und halten Sie die Taste "Play/ Pause", dann blinkt das Display.
- Verwenden Sie die Tasten "Skip +/-", um die gewünschten Einstellungen auszuwählen und die Taste "Play/ Pause", um die gewünschte Einstellung zu bestätigen.

Alarm
- Nur im AUS-Modus verfügbar.
- Drücken und halten Sie die Taste "Alarm 1/2", dann blinkt das Display.
- Verwenden Sie die Tasten "Skip +/-", um die gewünschten Einstellungen auszuwählen und die Taste "Alarm", um die gewünschte Einstellung zu bestätigen.
- Nach der Einstellung können Sie den gewünschten Alarm ein- oder ausschalten, indem Sie die Alarm-Taste einmal im AUS-Modus drücken.

USB/SD-Karten-Option
- Drücken Sie die Taste "Standby", um das Gerät einzuschalten, dann drücken Sie die Taste "Modus", um in den USB-/SD-Modus zu gelangen.
- Verbinden Sie die USB Flash- oder SD-Karte mit dem Schlitz und das Gerät beginnt automatisch mit dem Abspiel.
- Verwenden Sie die Tasten "Skip +/-", um den gewünschten Track auszuwählen und nutzen Sie die Taste "Album +/-", um das gewünschte Album auszuwählen.
- Drücken und halten Sie die "Standby"-Taste, um das Gerät auszuschalten.

Wiederholen
Drücken und halten Sie während des Abspiels die "Modus"-Taste, jeder Druck schaltet die folgenden Wiederholungsmodi: 1 Wiederholen >> Album wiederholen.

Zus.
Verbinden Sie ein 3,5 mm-Kabel mit dem Gerät und dem externen Gerät, drücken Sie die Taste "Modus", bis das System in den AUX-Modus geht. Verwenden Sie die Steuerung am externen Gerät, um das Abspiel zu starten.

Sleep-Funktion
Drücken Sie die Taste "Standby", um die automatische Abschaltung des Timers einzustellen (90>80>70>60>50>40>30>20>10>AUS)

REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle, die das Geräte beschädigen würden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.

GARANTIE

- Dieses Produkt wird eine Garantie für 24 Monate gewährt. Ihre Garantie gilt, wenn das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung für seinen Bestimmungszweck benutzt wird. Im Garantiefall reichen Sie bitte die Kaufquittung ein, aus welcher das Kaufdatum, der Name des Fachhändlers und die Gerätenummer hervorgehen müssen.
- Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website: www.service.tristar.eu

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

SUPPORT

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf service.tristar.eu

ES Manual de usuario

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros, corresponde al fabricante, a su representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Para desconectar completamente la entrada de electricidad, el adaptador CA/CC del aparato debe estar desconectado de la toma de pared y también del propio aparato.
- Para proteger a los niños frente a los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar los aparatos sin vigilancia. Elija un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- **Advertencia: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire el armazón (o tapa). No existen partes modificables por el usuario en el interior. Solicite servicio técnico del personal cualificado.**
- ADVERTENCIA: La batería (batería o pilas) no debe exponerse a un calor excesivo como la luz solar, fuego o similar.
- Precaución: conexión a tierra o polarización. Se deberán tomar medidas de precaución para que la patilla más ancha del enchufe de CA coincida con la ranura del receptáculo "toma de pared".
- No se deberá exponer el aparato a goteo o salpicaduras, y no se deberán colocar objetos llenos de líquido sobre el mismo.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

Vista frontal
1. Pantalla LCD

Vista superior
2. Ranura USB
3. Vol + / Alarm 1 (Vol + / Alarma 1)
4. Vol - / Alarm 2 (Vol - / Alarma 2)
5. Modo/Función
6. Skip + (Saltar +)
7. Skip - (Saltar -)
8. Play / Pause (Reproducir / Pausa)
9. Silenciar/Repetir alarma
10. SD/MMC
11. Tecla MEM + / Álbum +
12. Tecla MEM - / Álbum -
13. Encender / Apagado automático

Vista trasera
14. Conector auriculares
15. Antena FM
16. Conector Aux-in
17. Cable corriente CA

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Éste aparato no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.

FUENTES DE ALIMENTACIÓN

Corriente alterna
Puede alimentar su sistema portátil conectando el cable de CA desmontable en la toma de CA a la parte posterior de la unidad y al enchufe de CA. Compruebe que la tensión nominal de su dispositivo coincide con la tensión local. Asegúrese de que el cable de CA está totalmente insertado en el dispositivo.

Pilas
Inserte 4 pilas de tamaño "C" en el compartimento de las pilas. Asegúrese de que inserta las pilas correctamente para evitar dañar el aparato. Extraiga siempre las pilas si no va a utilizar el aparato durante un largo período de tiempo, ya que esto provocaría fugas en las pilas y, por consiguiente, se dañaría el aparato.

USO

Reloj
- Solamente disponible en modo DESCONECTADO.
- Presione y mantenga presionado el botón "Reproducir/Pausa", la pantalla parpadeará.
- Utilice los botones "pasar +/-" para seleccionar la configuración deseada y utilice el botón "reproducir/pausa" para confirmar la configuración deseada.

Alarma
- Solamente disponible en modo DESCONECTADO.
- Presione y mantenga presionado el botón "alarma 1/2", la pantalla parpadeará.
- Utilice los botones "pasar +/-" para seleccionar la configuración deseada y utilice el botón "alarma" para confirmar la configuración deseada.
- Una vez realizada la configuración, puede activar o desactivar la alarma deseada presionando el botón de alarma correspondiente con la unidad en modo DESCONECTADO.

Funcionamiento con tarjeta SD/ USB
- Presione el botón "espera" para encender la unidad, y presione el botón "modo" para entrar en el modo USB/SD.
- Conecte la unidad de memoria USB o la tarjeta SD en la ranura, la unidad comenzará a reproducir el contenido automáticamente.
- Utilice los botones "pasar +/-" para seleccionar la pista deseada y utilice el botón "álbum +/-" para seleccionar el álbum deseado.
- Presione y mantenga presionado el botón "espera" para apagar la unidad.

Repetir
Presione y mantenga presionado el botón "modo" durante la reproducción, cada vez que presione cambiará a los siguientes modos de repetición: Repetir 1 >> Repetir álbum.

Aux
Conecte el cable de 3,5 mm a la unidad y el dispositivo externo, presione el botón "modo" hasta que el sistema haya entrado en modo AUX. Utilice los controles en el dispositivo externo para comenzar la reproducción.

Función de apagado automático
Presione el botón "espera" para configurar el temporizador de desconexión automática (90>80>70>60>50>40>30>20>10>OFF)

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasives o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. Este aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utilizan de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, tíquet o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

SOPORTE

Puede encontrar toda la información disponible, así como piezas de repuesto, en service.tristar.eu!

PT Manual de utilizador

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Se o cabo eléctrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou outras pessoas com a mesma qualificação de modo a evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Para desligar a entrada de electricidade, o adaptador CA/CC do aparelho deve ser desligado da tomada eléctrica, dado que o dispositivo de desligamento é o próprio adaptador CA/CC.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- **Aviso: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não remova a tampa (ou parte posterior). Não existem peças utilizáveis pelo utilizador no interior. Consulte a o pessoal de serviços qualificados de manutenção.**
- AVISO: A bateria (bateria ou pilhas) não deve ser exposta ao calor excessivo, como a luz solar, fogo ou semelhante.
- Cuidado: ligação à terra ou polarização. Deve tomar precauções para que o pino maior na ficha de alimentação coincida com a ranhura na tomada.
- O aparelho não deve ser exposto a humidade ou líquidos e não deve colocar no mesmo objetos com líquidos.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

Vista anterior
1. Ecrã LCD

Vista superior
2. Ranhura USB
3. Vol + / Alarme 1
4. Vol - / Alarme 2
5. Função/ modo
6. Saltar +
7. Saltar -
8. Reproduzir / Interromper
9. Silenciar/ repetir alarme
10. SD/MMC
11. Tecla MEM + / Álbum
12. Tecla MEM - / Álbum
13. Ligar/ hibernar

Vista posterior
14. Entrada para auscultadores
15. Antena FM
16. Tomada de Entrada Auxiliar
17. Cabo de alimentação de CA

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado a instalação num armário ou a utilização no exterior.

FONTES DE ALIMENTAÇÃO

Potência de CA
Pode ligar o seu sistema portátil ligando o cabo de potência de CA destacável à entrada de CA, na parte posterior da unidade e a uma tomada de CA de parede. Verifique se a tensão nominal do seu aparelho corresponde à tensão local. Certifique-se de que o cabo de alimentação de CA está totalmente inserido no aparelho.

Potência da bateria
Insira 4 pilhas de tamanho "C" no respectivo compartimento. Certifique-se de que as pilhas estão correctamente inseridas, para evitar danos no aparelho. Remova sempre as pilhas quando não for utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, uma vez que dará origem a fuga nas pilhas e, subsequentemente, danificará o seu aparelho.

UTILIZAÇÃO

Relógio
- Disponível apenas no modo OFF.
- Prima e mantenha premido o botão "Reproduzir/ interromper", o visor irá piscar.
- Utilize os botões "saltar +/-" para seleccionar a configuração desejada e utilize o botão "reproduzir/ interromper" para confirmar.

Despertador
- Disponível apenas no modo OFF.
- Prima e mantenha premido o botão "alarme 1/2", o visor irá piscar.
- Utilize os botões "saltar +/-" para seleccionar a configuração desejada e utilize o botão "alarme" para confirmar.
- Após a configuração, pode ligar ou desligar o modo despertador premindo uma única vez o botão de alarme no modo OFF.

Funcionamento com USB/cartão SD
- Prima o botão de "modo de espera" para ligar o aparelho, e depois prima o botão "modo" para entrar em modo USB/SD.
- Ligue o dispositivo USB ou o cartão SD à entrada, o aparelho iniciará automaticamente a reprodução dos conteúdos.
- Utilize os botões "saltar +/-" para seleccionar a faixa desejada e utilize o botão "+/-" para seleccionar o álbum desejado.
- Prima durante alguns segundos o botão "espera" para desligar o aparelho.

Repetir
Prima e mantenha premido o botão "modo" durante a reprodução, cada vez que prime o botão irá saltar entre os seguintes modos: Repetir 1 >> Repetir álbum.

Modo Aux
Ligue o cabo de 3,5mm ao aparelho e ao dispositivo externo, prima o botão "modo" até o sistema entrar em modo AUX. Utilize os controlos do dispositivo externo para iniciar a reprodução.

Função de hibernação
Utilize o botão de "espera" para accionar o temporizador de desligamento automático (90>80>70>60>50>40>30>20>10>OFF)

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos e abrasivos, escovas metálicas ou esfregões de palha-de-aço, que danificam o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

ASSISTÊNCIA

Encontrará toda a informação disponível e peças em service.tristar.eu!

PL Instrukcja obsługi

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony należy go wymienić u producenta, przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Aby całkowicie odłączyć pobór mocy, zasilacz AC/DC urządzenia należy odłączyć od gniazdka elektrycznego, ponieważ urządzeniem rozłączającym jest właśnie zasilacz AC/DC urządzenia.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- **Uwaga: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie zdejmuj pokrywy (lub tylnej obudowy). W środku nie ma żadnych części, które może naprawić użytkownik. Powierzaj naprawę wykwalifikowanemu personelowi.**
- OSTRZEZENIE: bateria (lub baterie lub paczka baterii) nie mogą być narażone na działanie nadmiernego gorąca, np. promieni słonecznych, ognia czy podobnych.
- Uwaga: uziemienie lub polaryzacja. Należy zachować ostrożność i uważać, aby szersza blaszka wtyczki AC pasowała do szczeliny w gniazdku naściennym.
- Urządzenia nie wolno narażać na zalanie cieczą; na urządzeniu nie należy stawiać pojemników z cieczą.

OPIS CZĘŚCI

Widok z przodu
1. Wyświetlacz LCD

Widok z góry
2. Slot USB
3. GI + / Alarm 1
4. GI - / Alarm 2
5. Funkcja/tryb
6. Przejdź +
7. Przejdź-
8. Odtwarzanie/Pauza
9. Wyciszenie/drzemka
10. SD/MMC
11. MEM + / Album przycisk +
12. MEM - / Album przycisk -
13. Zasilanie/sen

Widok z tyłu
14. Wejście słuchawkowe
15. Antena FM
16. Wejście aux-in
17. Kabel zasilania AC

PRZED PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie nie jest odpowiednie do instalacji w szafce lub do wykorzystania na zewnątrz.

ŹRÓDŁA ZASILANIA

Zasilanie AC
Przenośny system można zasilać poprzez włożenie odłączanego przewodu AC do gniazda typu AC z tyłu urządzenia oraz do gniazda ściennego AC. Sprawdź, czy napięcie znamionowe urządzenia odpowiada napięciu w twoim domu. Sprawdzić, czy przewód AC jest dokładnie włożony do urządzenia.

Zasilanie bateryjne
Włożyć 4 x baterie typu "C" do komory baterii. Sprawdź, czy baterie zostały prawidłowo włożone w celu uniknięcia uszkodzeń. Zawsze wyjmować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, jako że może to przyczynić się do wycieku baterii oraz dalszych uszkodzeń urządzenia.

UŻYTKOWANIE

Zegar
- Dostępny tylko w trybie WYŁĄCZENIA
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk "pauzy/odtwarzania", poczym wyświetlacz zacznie migać.
- Użyć przycisków "pomiń +/-" do wyboru żądanych ustawień i użyć przycisku "odtwarzania/pauzy" do potwierdzenia żądanego ustawienia.

Alarm
- Dostępny tylko w trybie WYŁĄCZENIA
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk "alarm 1/2", wyświetlacz zacznie migać.
- Użyć przycisków "pomiń +/-" do wyboru żądanych ustawień i użyć przycisku "alarm" do potwierdzenia żądanych ustawień.
- Po ustawieniu można włączyć lub wyłączyć żądany alarm poprzez naciśnięcie przycisku żądanego alarmu raz w trybie WYŁĄCZENIA.

Działanie USB / karty SD
- Nacisnąć przycisk "czuwania", aby włączyć urządzenie, nacisnąć przycisk "tryb", aby wprowadzić tryb USB/SD.
- Połączyć pamięć USB lub kartę SD do slotu, urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie.
- Użyć przycisków "pomiń +/- " do wyboru żądanego utworu użyć przycisku "album" do wyboru żądanego albumu.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk "czuwania", aby wyłączyć urządzenie.

Powtórz
Nacisnąć i przytrzymać przycisk "tryb" podczas odtwarzania, każde naciśnięcie przełącza następujące tryby powtarzania: Powtórz 1 >> Powtórz album.

Aux
Podłączyć kabel 3.5 mm do urządzenia oraz zewnętrznego urządzenia, nacisnąć przycisk "tryb" aż system zostanie wprowadzony w tryb AUX. Użyć kontrolek na zewnętrznym urządzeniu, aby rozpocząć odtwarzanie.

Funkcja sen
Nacisnąć przycisk "czuwania", aby ustawić timer automatycznego wyłączania (9 0>80>70>60>50>40>30>20>10>WYŁ)

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zewnętrzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani żrących środków czyszczących, zmywaków do szorowania ani druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dołączyć oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, kwit sprzedaży lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić nasza stronę internetową: www.service.tristar.eu

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

WSPARCIE

Wszystkie dostępne informacje oraz części zapasowe znaleźć można na stronie service.tristar.eu!

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un addetto all'assistenza o da persone analogamente qualificate al fine di evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Per scollegare completamente l'ingresso di alimentazione, scollegare l'adattatore CA/CC dall'alimentazione di rete, in quanto il dispositivo scollegato è l'adattatore CC/CA dell'apparecchio.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- **Avvertenza: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio (o il retro). All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Per riparazioni rivolgersi a personale qualificato.**
- AVVERTENZA: La batteria (batteria, batterie o pacco batterie) non deve essere esposta e calore eccessivo, come la luce solare, il fuoco o simili.
- Avviso: messa a terra o polarizzazione. Occorre adottare delle precauzioni in modo tale che la lama più larga della spina ac coincida con l'alloggiamento nel comparto "presa a muro".
- L'apparecchio non dovrebbe essete esposto a gocce o spruzzi e nessun oggetto contenente liquidi dovrebbe essere posizionato accanto all'apparecchio.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

Vista anteriore
1. Display LCD

Vista superiore
2. Slot USB
3. Vol + / Sveglia 1
4. Vol - / Sveglia 2
5. Funzione/ modalità
6. Salta +
7. Salta -
8. Riproduci / Pausa
9. Muto/ snooze
10. SD/MMC
11. Pulsante MEM + / Album +
12. Pulsante MEM - / Album -
13. Accensione/ sleep

Vista posteriore
14. Ingresso telefono
15. Antenna FM
16. Presa Aux- in
17. Cavo di alimentazione CA

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettica o plastica dall'apparecchio.
- Posiziona il dispositivo su una superficie stabile e assicura uno spazio libero di minimo 10 cm. intorno al dispositivo. Questo dispositivo non è adatto ad essere installato in un mobiletto o per un uso esterno.

TIPO DI ALIMENTAZIONE

Alimentazione CA
Il sistema portatile può essere alimentato collegando l'adattatore di alimentazione CA staccabile alla presa CA sul retro dell'unità e alla presa di rete CA. Verificare che la tensione nominale dell'apparecchiatura corrisponda a quello della tensione di rete locale. Accertarsi che il cavo di alimentazione CA sia inserito completamente nell'apparecchiatura.

Alimentazione a batteria
Inserire 4 batterie tipo "C" nello scomparto batterie. Accertarsi che le batterie siano inserite correttamente, onde evitare di danneggiare l'apparecchiatura. Rimuovere sempre le batterie quando l'apparecchiatura non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo, onde evitare perdita delle batterie con danni conseguenti all'apparecchiatura.

UTILIZZO

Orologio
- Disponibile solo in modalità Spento (OFF).
- Premere e tenere premuto il pulsante "Play/ pause", il display lampeggia.
- Usare i pulsanti "salta +/-" per selezionare le impostazioni desiderate e usare il pulsante "play/ pausa" per confermare le impostazioni desiderate.

Sveglia
- Disponibile solo in modalità Spento (OFF).
- Premere e tenere premuto il pulsante "sveglia 1/2", il display lampeggia.
- Usare i pulsanti "salta +/-" per selezionare le impostazioni desiderate e usare il pulsante "sveglia" per confermare le impostazioni desiderate.
- Dopo averla impostata, è possibile attivare o disattivare la sveglia premendo una volta il pulsante "sveglia" in modalità "spento" (OFF).

Funzionamento USB/scheda SD
- Premere il pulsante "standby" per accendere l'unità, premere il pulsante "modalità" per accedere alla modalità USB/SD.
- Collegare il dispositivo flash USB o la scheda SD allo slot, l'unità inizierà la riproduzione automaticamente.
- Usare i pulsanti "salta +/-" per selezionare il brano desiderato, usare il pulsante "album +/-" per selezionare l'album desiderato.
- Premere e tenere premuto il pulsante "standby" per spegnere l'unità.

Ripeti
Premere e tenere premuto il pulsante "modalità" durante la riproduzione, ogni pressione del pulsante passa alle seguenti modalità di ripetizione: Ripeti 1 >> Ripeti album.

Aux
Collegare il cavo da 3,5 mm all'unità ed il dispositivo esterno, premere il pulsante "modalità" finché il sistema accede alla modalità AUX. Usare i controlli sul dispositivo esterno per iniziare la riproduzione.

Funzione Sleep
Premere il pulsante "standby" per impostare il timer per lo spegnimento automatico (90>80>70>60>50>40>30>20>10>OFF)

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire la parte esterna con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressive e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia il dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altro liquido. Il dispositivo non è lavabile in lavastoviglie.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra I rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

ASSISTENZA

È possibile trovare informazioni e parti di ricambio su service.tristar.eu!

SV Bruksanvisning

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Om dessa säkerhetsinstruktioner ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer, för att undvika risker.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten oövervakad.
- För att helt koppla från strömförsörjningen, bör AC/DC-adaptern för apparaten kopplas bort från elnätet, eftersom den frånkopplade enheten är AC/DC-adaptern för apparaten.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är oåtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- För att undvika elstötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- **Varning: För att minska risken för elektriska stötar, ta inte av höljet (eller baksidan). Det finns inga delar inuti som kan servas av användaren. Lämna service till kvalificerad servicepersonal.**
- VARNING: Batteriet (batteri eller batterier eller batteripack) ska inte utsättas för stark värme såsom solsken, eld eller liknande.
- Varning: jordning eller polarisering. Försiktighetsåtgärder bör vidtas så att det bredare bladet på AC-kontakten måste matcha slitsen i det mottagande "vägguttaget".
- Apparaten får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska bör placeras på apparaten.

BESKRIVNING AV DELAR

Vy framifrån
1. LCD-skärm

Vy ovanifrån
2. USB-anslutning
3. Vol + / Alarm 1
4. Vol - / Alarm 2
5. Funktion / läge
6. Hoppa över +
7. Hoppa över -
8. Spela / Paus
9. Mute / snooze
10. SD/MMC-kort
11. MEM + / Album +-tangent
12. MEM - / Album --tangent
13. Ström / sleep

Vy bakifrån
14. Telefonuttag
15. FM-antenn
16. Aux-in-uttag
17. Nätsladd

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Ställ maskinen på ett plant och stabilt underlag, och se till att det finns ett fritt utrymme på minst 10 cm runt enheten. Denna maskin lämpar sig inte för installation i ett skåp eller för användning utomhus.

STRÖMKÄLLOR

Växelström
Du kan driva ditt bärbara system genom att ansluta den löstagbara nätsladden till nätingången på baksidan av enheten och i ett vägguttag. Kontrollera att märkspänningen för apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen. Kontrollera att nätsladden är ordentligt ansluten till apparaten.

Batteri
Sätt i 4 x batterier av "C"-storlek i batterifacket. Var noga med att batterierna är korrekt isatta för att undvika skador på apparaten. Ta alltid ur batterierna när apparaten inte kommer att användas under en längre tid, eftersom detta kan orsaka läckage från batterierna och därigenom skada din apparat.

ANVÄNDNING

Klocka
- Endast tillgänglig i läge AV.
- Håll in Spela / paus"-knappen, displayen blinkar.
- Använd "hoppa över +/-"-knapparna för att välja önskade inställningar och använd "spela / paus"-knappen för att bekräfta önskad inställning.

Alarm
- Endast tillgänglig i läge AV.
- Håll in "alarm 1/2"-knappen, displayen blinkar.
- Använd "hoppa över +/-"-knapparna för att välja önskade inställningar och använd "alarm"-knappen för att bekräfta de önskad inställningarna.
- Efter inställningen kan du slå på eller stänga av önskat alarm genom att trycka på önskad alarm-knapp i läge AV.

Använda USB/SD-kort
- Tryck på "standby"-knappen för att slå på enheten, tryck på "läge"-knappen för att gå in i USB/SD-läge.
- Anslut USB-enheten eller SD-kortet till facket, enheten startar uppspelningen automatiskt.
- Använd "hoppa över +/-"-knapparna för att välja önskat spår, och använd "album +/-"-knappen för att välja önskat album.
- Håll in "standby"-knappen för att stänga av enheten.

Upprepa
Håll in "läge"-knappen under uppspelningen, varje tryck växlar mellan följande upprepa-lägen: Upprepa 1 >> Upprepa album.

Aux
Anslut en 3,5 mm kabel till enheten och den externa enheten, tryck på "läge"-knappen tills systemet går in i AUX-läge. Använd kontrollerna på den externa enheten för att starta uppspelningen.

Sleep-funktion
Tryck på "standby"-knappen för att ställa in timern för automatisk uppspelning (90>80>70>60>50>40>30>20>10>AV)

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Rengör utsidan med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar enheten.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten eller annan vätska. Enheten kan inte diskas i diskmaskin.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den skapades. Dessutom, skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

SUPPORT

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

CS Návod na použití

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Pokud je přívodní šňůra poškozená, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním agentem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Pro úplné odpojení příkonu by měl být odpojen AC/DC adaptér z elektrické sítě, jelikož AC/DC adaptér je odpojovací zařízení přístroje.
- Pro ochranu dětí před nebezpečím elektrických spotřebičů prosím zajistěte, aby spotřebič nikdy neležel bez dozoru. Proto byste měli vyhradit spotřebičí místo, kde na něj děti nemohou dosáhnout. Ujistěte se, že kabel není zavěšen směrem dolů.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- **Varování: Abyste snížili nebezpečí zasažení elektrickým proudem, nesnímejte kryt (nebo zadní část). Neobsahuje žádné součásti, které by vyžadovaly údržbu ze strany uživatele. Servis přenechte kvalifikovanému servisnímu personálu.**
- VAROVÁNÍ: Nevystavujte baterie (nebo jejich balení) vysokým teplotám, ohni nebo přímému slunečnímu světlu.
- Upozornění: uzemnění nebo polarizace. Dbejte bezpečnostního opatření, kdy širší zuby zástrčky ST musí lícovat s otvorem v objímce "zásuvky".
- Přístroj nesmí být vystaven odkapávání nebo vystřiknutí tekutin; na přístroj nesmí být pokládány předměty naplněné kapalinami.

POPIS SOUČÁSTÍ

Pohled zepředu
1. LCD displej

Pohled shora
2. USB vstup
3. Vol + / Alarm 1
4. Vol - / Alarm 2
5. Funkce/režim
6. Přeskočit vpřed
7. Přeskočit vzad
8. Přehrát /Pauza
9. Ztlumit/Odložení buzení
10. SD/MMC
11. Tlačítko MEM + / Album +
12. Tlačítko MEM - / Album -
13. Napájení/Režim spánku

Pohled zezadu
14. Konektor sluchátek
15. Anténa FM
16. Konektor Aux-in
17. Přívodní šňůra ST

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjměte spotřebič a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty ze spotřebiče.
- Spotřebič umístěte na rovný a stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného místa v jeho okolí. Tento spotřebič není vhodný pro umístění do police nebo k venkovnímu používání.

ZDROJE ELEKTRICKÉ ENERGIE

Zdroj ST
Přenosný systém můžete napájet zapojením odpojitelné přívodní šňůry ST dozadu na přístroji a jejího druhého konce do zásuvky. Ujistěte se, že napětí ve Vaší síti odpovídá napětí na štítku přístroje. Ujistěte se, že přívodní šňůra je plně vložená do přístroje.

Baterie
Sáť i 4 ks baterií typu "C" do oddělení pro baterie. Ujistěte se, že jsou baterie správně vložené, abyste předešli poškození přístroje. Když není přístroj delší dobu používán, vždy baterie vyjměte, abyste předešli jejich vytečení a tím i poškození přístroje.

POUŽITÍ

Hodiny
- K dispozici jen v režimu VYP.
- Stiskněte a podržte tlačítko „Přehrát/Pauza" a displej zabliká.
- Pomocí tlačítka „Přeskočit +/-" zvolíte požadovaná nastavení a pomocí tlačítka "Přehrát/Pauza" požadovaná nastavení potvrdíte.

Alarm
- K dispozici jen v režimu VYP.
- Stiskněte a podržte tlačítko „Alarm 1/2" a displej zabliká.
- Pomocí tlačítka „Přeskočit +/-" zvolíte požadovaná nastavení a pomocí tlačítka „Alarm" požadovaná nastavení potvrdíte.
- Po provedení nastavení můžete požadovaný alarm zapnout nebo vypnout jedním stiskem požadovaného tlačítka alarmu v režimu VYP.

Provoz na USB/SD kartu
- Stiskem tlačítka „Standby" zařízení zapnete a stiskem tlačítka „Režim " vstoupíte do režimu USB/SD.
- Zasuňte do otvoru jednotku USB nebo SD kartu a zařízení je začne automaticky přehrávat.
- Pomocí tlačítka „Přeskočit +/-" zvolíte požadovanou stopu a pomocí tlačítka „+/- " zvolíte požadované album.
- Stiskem a podržením tlačítka "Standby" zařízení vypnete.

Tlačítko Opakovat
Stiskem a podržením tlačítka „Režim" během přehrávání a každým stiskem zapnete následující režimy opakování: Opakovat 1 >> Opakovat album.

Aux
Připojte k zařízení 3,5 mm kabel a externí zařízení, stiskněte tlačítko „Režim" a počkejte, dokud systém nepřejde do režimu AUX.

Funkce spánku
Stiskem tlačítka "Standby" nastavíte časovač automatického vypnutí (90>80>7 0>60>50>40>30>20>10>VYP)

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Spotřebič čistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte hrubé nebo brusné čisticí prostředky, drátěnku nebo škrabku, což by poškodilo spotřebič.
- Nikdy nenamáčejte spotřebič do vody nebo jiné kapaliny. Tento spotřebič není vhodný k mytí v myčce.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán v souladu s účelem, pro nějž byl vyroben. Navíc by měl být doložen originální doklad (faktura nebo doklad o koupi), kde je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

PODPORA

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

SK Návod na použitie

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.
- V prípade, že je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Nikdy spotrebič neprenášejte ťahaním za kábel a uistite sa, že sa kábel nemôže zaseknúť.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
- Aby ste úplne odpojili a vypli vstup el. energie, AC/DC rozdvojka prístroja by mala byť odpojená z hlavného prívodu el. energie ako je odpojené zariadenie a prístroj z AC/DC rozdvojky prístroja.
- Kvôli ochrane deti pred nebezpečenstvom spôsobeným elektrickými zariadeniami, prosím, zaistite, aby zariadenie nikdy nezostalo bez dozoru. V dôsledku toho je zariadeniu potrebné vyhradiť miesto, kde naň deti nemôžu dočiahnuť. Uistite sa, že kábel nie je zavesený smerom dolu.
- Napájací kábel, zástrčku ani zariadenie neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom.
- **Varovanie: Aby ste znížili riziko elektrického šoku, neodstraňujte a nevyberajte kryt (alebo zadnú stranu). Neservisujte a neopravujte žiadne súčiastky a diely vo vnútri. Odvolajte sa v servisovaní na kvalifikovaný servisný personál.**
- VÝSTRAHA: Batéria (batéria alebo batérie alebo balenie batérií) by nemalo byť vystavované nadmernému ohrevu ako je slnečné žiarenie, oheň, požiar alebo podobne.
- Pozor: Uzemnenie alebo polarizácia. Je potrebné prijať preventívne opatrenia tak, aby sa širší konektor zástrčky zhodoval s otvorom v "nástennej zásuvke".
- Spotrebič nevystavujte kvapkajúcej ani striekajúcej vody a neumiestňujte naň žiadne predmety naplnené tekutinami.

POPIS SÚČASTÍ

Pohľad spredu
1. LCD displej

Pohľad zhora
2. USB štrbina
3. Hlasitosť + / Budík 1
4. Hlasitosť - / Budík 2
5. Funkcia/režim
6. Preskočit +
7. Preskočit -
8. Prehrávanie / Pauza
9. Stlmiť / Spať
10. SD/MMC
11. MEM + / Album + klávesa
12. MEM - / Album - klávesa
13. Napájanie/ spánok

Pohľad zozadu
14. Vstup, vsuvka na telefón
15. FM anténa
16. Aux - v zdviháku
17. AC elektrický kábel

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo zariadenia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia zostal voľný priestor minimálne 10 cm. Toto zariadenie sa nesmie inštalovať do skrinky ani sa nesmie používať v exteriéri.

ZDROJE EL